Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

DVP2320

RU Руководство пользователя 3

UK Посібник користувача 25

PHILIPS

Содержание

1 Важная информация 4
- Важные сведения о безопасности 4
- Сведения о торговой марке 5

2 Ваш продукт 5
- Главные особенности 5
- Обзор изделия 5

3 Подключение 7
- Подключение видеокабелей 7
- Подключение аудиокабелей 8
- Передача аудиопотока на другие устройства 8
- Подключение устройства USB 8
- Подключение питания 8

4 Начало работы 9
- Подготовка пульта ДУ 9
- Определение соответствующего канала просмотра 9
- Выбор языка экранного меню 9
- Включение прогрессивной развертки 9

5 Воспроизведение 10
- Воспроизведение диска 10
- Воспроизведение видео 10
- Воспроизведение музыки 12
- Воспроизведение фото 13
- Воспроизведение с устройства USB 14

6 Настройка параметров 14
- Общая настройка 14
- Настройка звука 15
- Настройка видео 16
- Предпочтения 16

7 Дополнительная информация 18
- Обновление программного обеспечения 18
- Уход 18
- Характеристики 18

8 Устранение неполадок 19

9 Глоссарий 20

Гарантийный талон 22

1 Важная информация

Важные сведения о безопасности

Предупреждение

- Риск перегрева! Никогда не устанавливайте устройство в ограниченном пространстве. Оставляйте не менее 10 см свободного пространства вокруг устройства для обеспечения вентиляции. Убедитесь, что занавески или другие объекты не закрывают вентиляционные отверстия устройства.
- Никогда не размещайте устройство, пульт дистанционного управления или батарейки рядом с открытыми источниками пламени или другими источниками тепла, включая прямые солнечные лучи.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Расположите устройство на достаточном расстоянии от воды, влаги и сосудов с водой.
- Запрещается устанавливать это устройство на другие электрические устройства.
- Во время грозы находитесь на достаточном расстоянии от устройства.
- Если шнур питания или штепсель прибора используются для отключения устройства, доступ к ним должен оставаться свободным.
- Видимое и невидимое лазерное излучение при открытой крышке. Избегайте воздействия лучей.

Данный продукт соответствует требованиям ЕС по радиопомехам. Данный продукт соответствует требованиям следующих директив и рекомендаций: 2004/108/EC, 2006/95/EC.

Прогрессивная развертка

Потребители должны обратить особое внимание на то, что не все телевизоры стандарта HD полностью совместимы с данным плеером. Это может привести к искажению изображения. В случае возникновения проблем с прогрессивной разверткой 525 или 625 советуем переключить устройство на стандартное разрешение. По вопросам совместимости телевизора с моделями DVD-плеера 525p и 625p, обращайтесь в службу поддержки.

Утилизация отработавшего изделия и старых батарей

Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.

Если изделие маркировано значком с изображением корзины со стрелками это означает, что изделие соответствует директиве Европейского Парламента и Совета 2002/96/EC Узнайте о правилах местного законодательства по раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий.
Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека .

В изделии содержатся батареи, которые попадают под действие директивы ЕС 2002/66/EC, поэтому не выбрасывайте отслужившие батареи вместе с бытовым мусором. Узнайте о правилах местного законодательства по раздельной утилизации батарей, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Сведения об авторских правах

Be responsible
Respect copyrights

Эта продукция содержит технологию защиты авторских прав, защищенную в соответствии с некоторыми разделами патентов США на интеллектуальную собственность корпорации Macrovision Corporation и других обладателей соответствующих прав. Использование технологии защиты авторских прав должно быть одобрено Macrovision Corporation и предназначено для домашнего и другого ограниченного просмотра, если Macrovision Corporation не дает разрешения на другое ее использование. Переконструирование и разборка изделия запрещены.

Сведения о торговой марке

Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и знак двойного D являются товарными знаками Dolby Laboratories.

Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

DivX, DivX Ultra Certified и соответствующие логотипы являются товарными знаками компании DivX и используются по лицензии.
Воспроизведение DivX® с меню, субтитров и аудиодорожек.

Логотипы USB-IF являются товарными знаками компании Universal Serial Bus Implementers Forum.
Логотип Real является товарным знаком или зарегистрированными товарным знаком компании RealNetworks.

CLASS 1
LASER PRODUCT

2 Ваш продукт

Благодарим вас за выбор продукции Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте ваше изделие на сайте www.philips.com/welcome.

Главные особенности

Полноэкранный просмотр
Смотрите фильмы в полноэкранном режиме на любом телевизоре.

Компонентное видеоизображение с прогрессивной разверткой
Расширяет границы стандартного разрешения и обеспечивает более качественное изображение, что позволяет получать больше удовольствия от просмотра DVD на экране телевизора.

Высокоскоростное соединение USB
Чтобы воспроизвести файлы MP3/WMA/JPEG/DivX, вставьте флэш-накопитель USB в разъем USB.

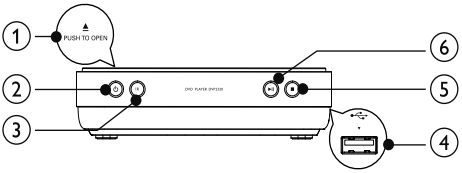
Коды регионов

Можно просматривать диски со следующими кодами регионов.

Код региона DVD	Страны
ALL 5	Россия, Индия

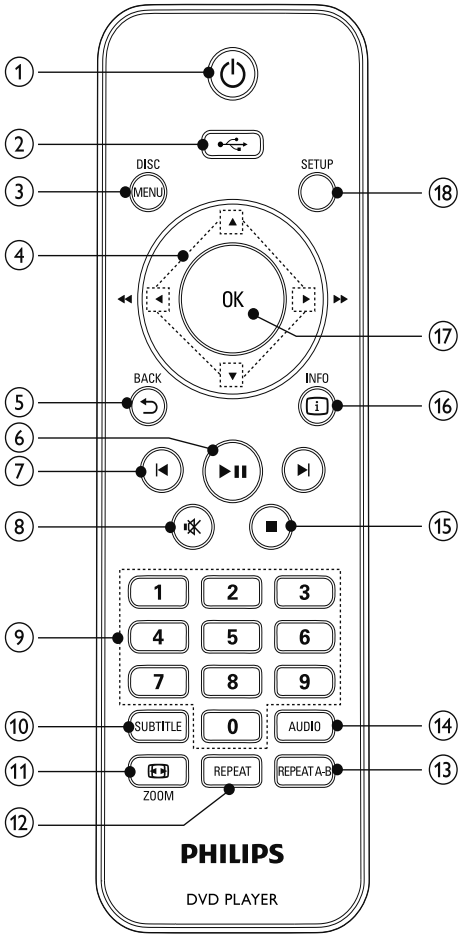
Обзор изделия

Основное устройство



1. ⏏PUSH TO OPEN
   - Открытие отделения для диска.
2. ⏻
   - Включение устройства или переключение в режим ожидания.
3. ИК-датчик
   - Направьте пульт ДУ на ИК-датчик проигрывателя.
4. разъем
   - Подключение флэш-накопителя USB.
5. ■
   - Остановка воспроизведения.
6. ▶II
   - Воспроизведение, пауза или возобновление воспроизведения диска.

Пульт дистанционного управления



① ⏻
- Включение устройства или переключение в режим ожидания.

② •⇢
- Переключение в режим USB.

③ DISC MENU
- Вход или выход из меню.
- Переключение в режим диска.
- Для дисков VCD и SVCD: включение или отключение режима PBC (управление воспроизведением).

④ ▲▼◀▶
- Перемещение по меню.
- Быстрый переход вперед (▶) или назад (◀).
- Медленный переход вперед (▲) или назад (▼).

⑤ ⮌ BACK
- Возврат к предыдущему экранному меню.

⑥ ▶❚❚
- Воспроизведение, пауза или возобновление воспроизведения диска.

⑦ ⏮/⏭
- Переход к предыдущей или следующей записи/разделу/дорожке.

⑧ 🔇
- Отключение звука.

⑨ Цифровые кнопки
- Выбор файла для воспроизведения.

⑩ SUBTITLE
- Выбор языка субтитров на диске.

⑪ ZOOM
- Увеличение и уменьшение изображения.
- Настройка формата изображения по размеру экрана телевизора.

⑫ REPEAT
- Выбор различных режимов повторного воспроизведения.

⑬ REPEAT A-B
- Повторное воспроизведение определенного эпизода.

⑭ AUDIO
- Выбор языка воспроизведения или канала на диске.

⑮ ■
- Остановка воспроизведения.

⑯ INFO
- Для дисков: переход к параметрам воспроизведения или отображение текущего состояния диска.
- Для слайд-шоу: отображение миниатюр файлов фотографий.

⑰ OK
- Подтверждение ввода или выбора.

⑱ SETUP
- Вход и выход из меню настройки.

3 Подключение

Для работы с данным устройством выполните следующие подключения.

Основные подключения

- Видео
- аудио

Дополнительные подключения:

- Передача аудио на другие устройства:
  - Цифровой усилитель/ресивер
  - Аналоговая стереосистема

Примечание

- Идентификационные данные и сведения о требованиях к электропитанию указаны на задней или нижней панели устройства.
- Перед выполнением или изменением каких-либо подключений убедитесь, что все устройства отключены от розетки электросети.

Совет

- В зависимости от типа устройства и целей использования для подключения устройства к телевизору используются различные разъемы. Для получения подробной информации о подключении устройства обратитесь к интерактивному руководству на веб-сайте www.connectivityguide.philips.com.

Подключение видеокабелей

Для просмотра диска подключите устройство к телевизору. Выберите наилучшее подключение видео, поддерживаемое телевизором.

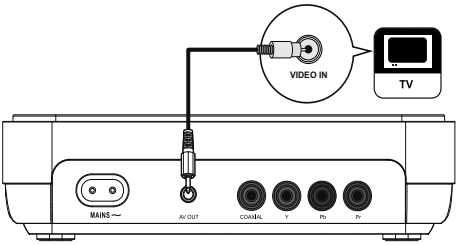
- **Вариант 1.** Подключение к разъему AV OUT (для стандартного телевизора).
- **Вариант 2.** Подключение к компонентным видеоразъемам (для стандартного телевизора или телевизора с прогрессивной разверткой).

Примечание

- Необходимо подключить проигрыватель непосредственно к телевизору.

Вариант 1. Подключение к разъему AV OUT.

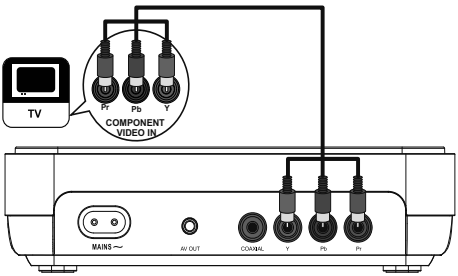
1 Подключите входящие в комплект кабели AV к:
   - разъему **AV OUT** (3,5 мм) на устройстве;
   - входному разъему VIDEO на телевизоре.



Совет

- Входной видеоразъем на телевизоре может быть обозначен как A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE или BASEBAND.
- Это подключение обеспечивает стандартное качество изображения.

Вариант 2. Подключение к компонентным разъемам

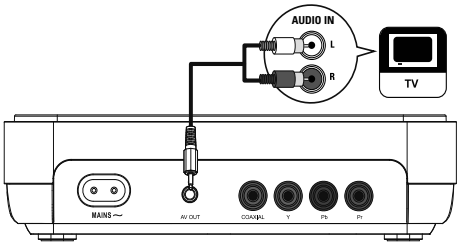


1 Подключите компонентные видеокабели (не входят в комплект) к разъемам **Y Pb Pr** на DVD-плеере и к компонентным видеоразъемам на телевизоре.

Совет

- Компонентные видеоразъемы на телевизоре могут быть обозначены как Y Pb/Cb Pr/Cr или YUV.
- Это подключение обеспечивает оптимальное качество изображения.

Подключение аудиокабелей



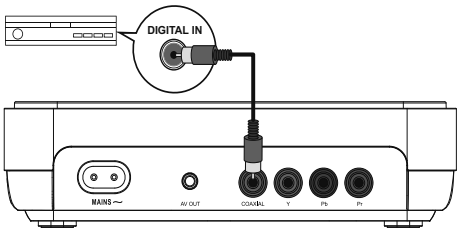
Для воспроизведения звука через динамик телевизора подключите аудиовыход DVD-плеера к телевизору.

1 Подключите входящие в комплект кабели AV к:
- разъему **AV OUT** (3,5 мм) на устройстве;
- входным разъемам AUDIO на телевизоре.

Передача аудиопотока на другие устройства

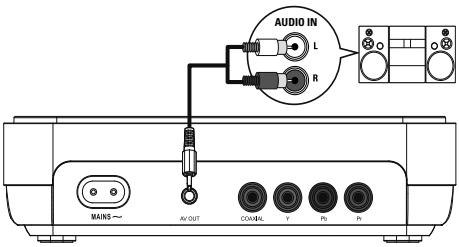
Перенаправьте звук с DVD-плеера на другие устройства для улучшения качества воспроизведения.

Подключение к цифровому усилителю/ресиверу



1 Подключите коаксиальный кабель (не входит в комплект) к:
- разъему **COAXIAL** на устройстве;
- входному разъему COAXIAL/DIGITAL на устройстве.

Подключение аналоговой стереосистемы



1 Подключите входящие в комплект кабели AV к:
- разъему **AV OUT** (3,5 мм) на устройстве;
- входным разъемам AUDIO на устройстве.

Подключение устройства USB

1 Подключите флэш-накопитель USB к разъему ⇢ на устройстве.

Примечание

- Данное устройство поддерживает воспроизведение/просмотр хранящихся на флэш-накопителе USB файлов, только если они имеют формат MP3, WMA, DivX или JPEG.
- Чтобы просмотреть содержимое флэш-накопителя и начать воспроизведение, нажмите кнопку ⇢.

Подключение питания

Внимание

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на задней панели устройства.
- Перед подключением шнура питания убедитесь, что все остальные подключения выполнены.

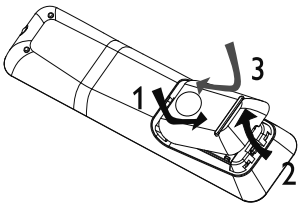
Примечание

- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели устройства.

1 Подключите кабель питания переменного тока к:
- устройству;
- сетевой электророзетке.

4 Начало работы

Подготовка пульта ДУ



1 Откройте отсек для элементов питания.
2 Вставьте 2 элемента питания типа AAA, соблюдая указанную полярность (+/-).
3 Закройте отсек для элементов питания.

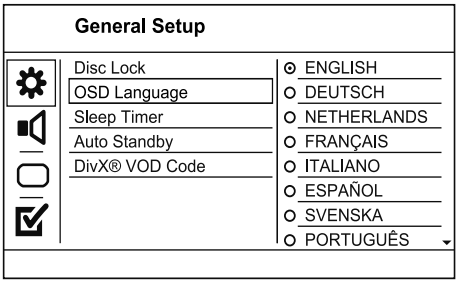
Внимание

- При разрядке батарей или в случае длительного простоя устройства батареи необходимо извлечь.
- Не устанавливайте одновременно элементы питания разных типов (старый и новый; угольный и щелочной, и т. п.).
- Батареи содержат химические вещества, поэтому их необходимо утилизировать в соответствии с правилами.

Определение соответствующего канала просмотра

1 Нажмите ⏻ для включения устройства.
2 Включите телевизор и настройте его на соответствующий видеоканал. (Для выбора соответствующего канала обратитесь к руководству пользователя телевизора.)

Выбор языка экранного меню



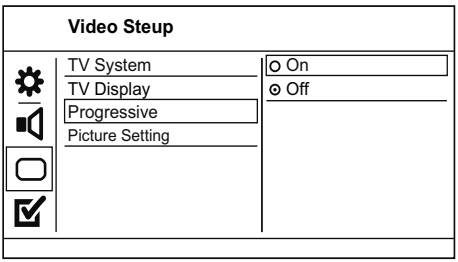
- Параметры языка различаются в зависимости от региона.

1 Нажмите **SETUP**.
↳ Отобразится меню **[Общая Установка]**.
2 Выберите **[Язык меню]**, затем нажмите ▶.
3 Нажмите кнопку ▲▼, чтобы выбрать язык, а затем нажмите **OK**.

Включение прогрессивной развертки

Подключите телевизор с прогрессивной разверткой через компонентные видеоразъемы (см. раздел "Подключение видеокабелей — Вариант 2: Подключение к разъему компонентного видеосигнала").

1 Включите канал, соответствующий этому DVD-плееру.
2 Нажмите **SETUP**.
3 Нажмите ▼ для выбора **[Уст Видео]**.
4 Выберите **[Прогрессивн]** > **[Вкл]**, затем нажмите **OK**.
↳ Отобразится предупреждающее сообщение.



5 Для продолжения выберите **[OK]** и нажмите **OK**.
↳ Установка прогрессивной развертки завершена.

Примечание

- Если на экране телевизора нет изображения или изображение искажено, подождите 15 секунд до проведения автоматического восстановления.
- При отсутствии изображения выключите режим прогрессивной развертки следующим образом:
1) Нажмите кнопку ⏏ для открытия отделения для дисков.
2) Нажмите **кнопку "1"**.

6 Для выхода из меню нажмите **SETUP**.
7 Теперь можно включить режим прогрессивной развертки телевизора (см. руководство пользователя телевизора).

Примечание

- Одновременное включение режима прогрессивной развертки для DVD-плеера и телевизора во время воспроизведения может привести к искажению изображения. Отключите функцию прогрессивной развертки на DVD-плеере и на телевизоре.

5 Воспроизведение

Воспроизведение диска

Внимание

- Не помещайте в отделение для диска ничего кроме дисков.
- Запрещается прикасаться к оптическим линзам диска внутри отделения для диска.

1 Нажмите ≜PUSH TO OPEN, чтобы открыть отделение для диска.
2 Установите диск этикеткой вверх.
3 Закройте отделение для диска и запустите воспроизведение.
   - Для просмотра диска включите телевизор на канале, соответствующем данному устройству.
   - Для остановки воспроизведения нажмите ■.

Примечание

- Проверьте поддерживаемые форматы дисков. (см. "Характеристики" > "Поддерживаемые медианосители").
- При отображении меню ввода пароля для воспроизведения заблокированных дисков или дисков с ограничениями необходимо ввести пароль (см. "Настройка параметров" > "Предпочтения" > **[Огр-ние просм.]**).
- В случае остановки или приостановки воспроизведения диска более чем на 10 минут включится экранная заставка. Для отключения экранной заставки нажмите кнопку **DISC MENU**.
- После остановки или приостановки воспроизведения диска устройство автоматически переключится в режим ожидания, если в течение 15 минут не будет нажата ни одна кнопка.

Воспроизведение видео

Примечание

- Некоторые действия могут быть недоступны на определенных дисках. Для получения подробных сведений см. информацию на диске.

Управление воспроизведением видео

1 Включите воспроизведение записи.
2 Используйте пульт ДУ для управления воспроизведением.

Кнопка	Действие
▶II	Воспроизведение, пауза или возобновление воспроизведения диска.
■	Остановка воспроизведения диска.
I◀◀, ▶▶I	Переход к предыдущей или следующей записи/разделу.
◀◀, ▶▶	Быстрый переход вперед или назад. Нажимайте несколько раз для изменения скорости поиска.
▲, ▼	Медленный переход вперед или назад. Нажимайте несколько раз для изменения скорости поиска. Для дисков VCD/SVCD медленный переход назад недоступен.
AUDIO	Выбор языка воспроизведения или канала на диске.
SUBTITLE	Выбор языка субтитров на диске.
REPEAT	Включение или отключение режима повтора. Параметры повтора воспроизведения могут отличаться в зависимости от типа диска.
ZOOM	Настройка формата изображения в соответствии с экраном телевизора. Нажмите несколько раз, до тех пор пока изображение не увеличится до размеров экрана телевизора.
ZOOM	Переключение между параметрами соотношения сторон экрана и коэффициентами масштабирования. Для перемещения по увеличенному изображению используйте **кнопки перемещения**.

Кнопка	Действие
INFO	Переход к параметрам воспроизведения и отображение текущего состояния диска.

Доступ к меню диска DVD

1 Нажмите кнопку **DISC MENU**, чтобы перейти в корневое меню диска.

2 Выберите значение параметра и нажмите кнопку **OK**.
- В некоторых меню для выбора необходимо нажимать **цифровые кнопки**.

Доступ к меню диска VCD

Функция PBC (управление воспроизведением) доступна для дисков VCD/SVCD, которые позволяют просматривать меню содержимого и выбрать необходимый параметр воспроизведения. Функция PBC включена по умолчанию.

Примечание

- Информацию о том, как включить и отключить функцию PBC, см. в разделе "Настройка параметров" > **[Предпочтения]** > **[УПРАВ. ВОСПР.]**.

1 Перейти в меню содержимого можно одним из следующих способов.
- Если функция PBC включена, вставьте диск VCD/SVCD.
- Во время воспроизведения с включенной функцией PBC нажмите кнопку **BACK**.

2 Используйте **цифровые кнопки**, чтобы выбрать параметр воспроизведения, а затем нажмите кнопку **OK** для запуска воспроизведения.
- Если функция PBC отключена, меню будет пропущено и воспроизведение начнется с первой дорожки.

Просмотр содержимого диска

1 Во время воспроизведения нажмите **INFO**.
↳ Отобразится меню состояния диска.

2 Выберите **[Preview]**, затем нажмите ▶.

3 Выберите просмотр и нажмите кнопку **OK**.
↳ Отобразятся 6 миниатюр предварительного просмотра.
- Для перехода к следующему/предыдущему экрану просмотра выберите **[Prev]** или **[Далее]**, а затем нажмите **OK**.
- Для запуска воспроизведения после выбора миниатюры нажмите кнопку **OK**.

Переход к воспроизведению с определенного времени

1 Во время воспроизведения нажмите **INFO**.
↳ Отобразится меню состояния диска.

2 Выберите параметр для прошедшего времени воспроизведения и нажмите кнопку ▶.
- **[Вр. Заг]** (время записи)
- **[Врем Кн]** (время раздела)
- **[Время д.]** (время диска)
- **[Вр. дорожки]** (время дорожки)

3 Используйте **цифровые кнопки**, чтобы изменить время, к которому необходимо перейти, а затем нажмите кнопку **OK**.

Отображение времени воспроизведения

1 Во время воспроизведения нажмите **INFO**.
↳ Отобразится меню состояния диска.

2 Выберите **[Вр Диспл]**, затем нажмите ▶.
↳ Параметры отображения различаются в зависимости от типа диска.

3 Выберите значение параметра, затем нажмите **OK**.

Выбор различных углов просмотра

1 Во время воспроизведения нажмите **INFO**.
↳ Отобразится меню состояния диска.

2 Выберите **[Угол]**, затем нажмите ▶.

3 Для изменения угла просмотра используйте **цифровые кнопки**.
↳ Начнется воспроизведение с выбранного угла.

Примечание

- Доступно только для дисков с эпизодами, снятыми с разных ракурсов.

Повторное воспроизведение определенного раздела

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT A-B** в начальной точке.
2 Чтобы указать конечную точку, нажмите кнопку **REPEAT A-B** еще раз.
↳ Начнется повторное воспроизведение.
3 Чтобы отменить повторное воспроизведение, нажмите кнопку **REPEAT A-B** еще раз.

Примечание

- Отметить раздел для повторного воспроизведения можно только в пределах дорожки/записи.

Воспроизведение видео в формате DivX®

DivX — это цифровой медиаформат, сохраняющий высокое качество, несмотря на высокую степень сжатия. Данное устройство, сертифицированное DivX, позволяет смотреть видео DivX.

1 Установите диск или устройство USB, содержащие видео в формате DivX.
   - Для воспроизведения с устройств USB нажмите кнопку ⇐.
   - Отобразится меню содержимого.
2 Выберите файл для воспроизведения, затем нажмите **OK**.
   - Также можно выбрать язык субтитров/аудиосопровождения.

Примечание

- Можно воспроизводить только видеофайлы DivX, которые были взяты на прокат или куплены с использованием регистрационного кода DivX данного плеера (см. "Настройка параметров" - **[Общая Установка]** > **[Код DivX® VOD]**).

Воспроизведение музыки

Управление дорожками

1 Включите воспроизведение дорожки.
2 Используйте пульт ДУ для управления воспроизведением.

Кнопка	Действие
▶❚❚	Воспроизведение, пауза или возобновление воспроизведения диска.
■	Остановка воспроизведения диска.
⏮, ⏭	Переход к предыдущей/следующей дорожке.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Выбор файла для воспроизведения.
◀◀, ▶▶	Быстрый переход вперед или назад. Нажимайте несколько раз для изменения скорости поиска.
REPEAT	Включение или отключение режима повтора. Параметры повтора воспроизведения могут отличаться в зависимости от типа диска.

Воспроизведение музыки в формате MP3/WMA

MP3/WMA — это тип аудиофайлов с высокой степенью сжатия (файлы с расширением ".mp3" или ".wma").

1 Вставьте диск или устройство USB, содержащие музыку в формате MP3/WMA.
   - Для воспроизведения с устройств USB нажмите кнопку ⇐.
   - Отобразится меню содержимого.
2 Если воспроизведение не начинается автоматически, выберите дорожку для воспроизведения.
   - Чтобы выбрать другую дорожку/папку, нажмите кнопку ▲▼, а затем — кнопку **OK**.

Примечание

- Для дисков с записью нескольких сессий воспроизводится только первая сессия.
- Файлы формата WMA с защитой DRM не могут быть воспроизведены на данном устройстве.
- Данное устройство не поддерживает аудиоформат MP3PRO.
- Если в названии дорожки в формате MP3 (ID3) или названии альбома содержатся специальные символы, они могут быть неправильно отображены на экране, поскольку эти символы не поддерживаются.
- Если количество папок/файлов превысило заданный лимит, эти файлы не будут отображаться и воспроизводиться.

Воспроизведение фото

Воспроизведение фотографий в режиме слайд-шоу

Данный проигрыватель позволяет просматривать фотографии формата JPEG (файлы с расширениями .jpeg или .jpg).

1 Установите диск или устройство USB, содержащие фото в формате JPEG.
   - Для воспроизведения с устройств USB нажмите кнопку ⇢.
   - ↳ Начнется слайд-шоу (для диска Kodak), или отобразится меню содержимого (для диска с файлами в формате JPEG).
2 Выберите папку с фотографиями, затем нажмите **OK**, чтобы запустить слайд-шоу.
- Для просмотра фотографий в режиме миниатюр нажмите кнопку **INFO**.
   - Для выбора фотографий нажимайте **кнопки перемещения**.
   - Для увеличения выбранных фотографий и запуска слайд-шоу нажмите **OK**.
   - Для возврата в главное меню нажмите **BACK**.

Примечание

- Если на диске/устройстве USB содержится большое количество музыкальных записей/фотографий, для их отображения на экране может потребоваться дополнительное время.
- Если изображение JPEG записано не в виде файла "exif", его миниатюра не будет отображаться на экране. Вместо него появится миниатюра "голубая гора".
- Данное устройство может отображать цифровые фотографии только в формате JPEG-EXIF, который используется почти во всех цифровых камерах. Воспроизведение файлов формата Motion JPEG и изображений форматов, отличных от JPEG, невозможно. Также не воспроизводятся звуковые ролики, связанные с изображениями.
- Если количество папок/файлов превысило заданный лимит, эти файлы не будут отображаться и воспроизводиться.

Управление воспроизведением фотографий

1 Включите воспроизведение фотографий в режиме слайд-шоу.
2 Используйте пульт ДУ для управления воспроизведением.

Кнопка	Действие
◀/▶	Поворот фотографии по часовой стрелке/против часовой стрелки.
▲/▼	Поворот фотографии по горизонтали/по вертикали.
ZOOM	Увеличение или уменьшение фотографии. Пауза при воспроизведении в режиме масштабирования.
■	Остановка воспроизведения.

Воспроизведение музыкального слайд-шоу

Воспроизводите музыкальные файлы в формате MP3/WMA и изображения в формате JPEG одновременно для создания музыкального слайд-шоу.

Примечание

- Для создания музыкального слайд-шоу необходимо, чтобы файлы MP3/WMA и JPEG были сохранены на одном диске/устройстве USB.

1 Включите воспроизведение музыки в формате MP3/WMA.
2 Нажмите **BACK** для возврата в основное меню.
3 Перейдите к папке/альбому с фотографиями и нажмите **OK** для запуска воспроизведения слайд-шоу.
   - ↳ Воспроизведение слайд-шоу продолжается до конца папки или альбома с фотографиям.
   - ↳ Музыка продолжает играть до конца диска.
   - Для остановки воспроизведения слайд-шоу нажмите ■.
   - Для остановки воспроизведения музыки нажмите ■ еще раз.

Воспроизведение с устройства USB

Данный DVD-плеер воспроизводит с устройств USB файлы MP3, WMA, DivX или JPEG.

1 Подключите флэш-накопитель USB к разъему ⇐ на устройстве.

2 Нажмите кнопку ⇐.
↳ Отобразится меню содержимого.

3 Если воспроизведение не начинается автоматически, выберите файл для воспроизведения.
- Дополнительную информацию см. в разделах "Воспроизведение музыки", "Воспроизведение фотографий" и "Воспроизведение видео".

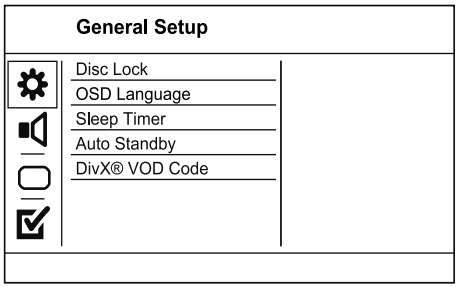
4 Для остановки воспроизведения нажмите ■.
- Чтобы перейти в режим диска, нажмите кнопку ⇐.

6 Настройка параметров

Примечание

- Если пункт меню настройки отображается в сером цвете, это означает, что параметр не может быть изменен при данных условиях.

Общая настройка



1 Нажмите **SETUP**.
↳ Отобразится меню **[Общая Установка]**.

2 Нажмите ▶.

3 Выберите значение параметра, затем нажмите **OK**.

4 Выберите параметр, затем нажмите **OK**.
- Для возврата к предыдущему меню нажмите ◀.
- Для выхода из меню нажмите **SETUP**.

[Disc Lock]
Установка ограничений для воспроизведения дисков, которые установлены в отделение для дисков (всего устройство вмещает 20 дисков).
- **[Lock]** — ограничение доступа к текущему диску. При следующем воспроизведении диска или его разблокировании необходимо ввести пароль.
- **[Unlock]** — воспроизведение всех дисков.

Совет

- Чтобы установить или изменить пароль, перейдите в меню **[Предпочтения]**>**[Пароль]**.

[Язык меню]
Выбор языка экранного меню.

[Таймер отключения]
Автоматический переход в режим ожидания в установленное время.
- **[Выключено]** — отключение режима автоматического выключения.
- **[15 Мин]**, **[30 Мин]**, **[45 Мин]**, **[60 Мин]** Выберите время обратного отсчета до перехода в режим ожидания.

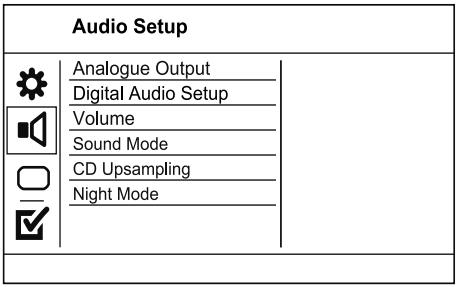
[Auto standby]
Включение и выключение автоматического перехода в режим ожидания.
- **[Вкл.]** — переключение в режим ожидания через 30 минут бездействия (например, во время паузы или остановки воспроизведения).
- **[Выкл.]** — отключение автоматического перехода в режим ожидания.

[Код Vod DivX(R)]
Отображение регистрационного кода DivX®.

Совет

- Используйте регистрационный код DivX данного проигрывателя при прокате или покупке видеофильмов с сайта www.divx.com/vod. Фильмы DivX, купленные или взятые на прокат через DivX® VOD, могут воспроизводиться только устройством, для которого они зарегистрированы.

Настройка звука



1 Нажмите **SETUP**.
↳ Отобразится меню **[Общая Установка]**.

2 Нажмите кнопку ▼ для выбора **[Страница настройки аудио]**, затем нажмите ▶.

3 Выберите значение параметра, затем нажмите **OK**.

4 Выберите параметр, затем нажмите **OK**.
- Для возврата к предыдущему меню нажмите ◀.
- Для выхода из меню нажмите **SETUP**.

[Analogue Output]
Выберите параметры аналогового аудио в соответствии с типом устройства, подключенного к разъему аналогового аудиовхода.
- **[Стерео]** — для стереовыхода.
- **[LT/RT]** — для объемного звучания на двух динамиках.

[Цифр. аудио]
Выберите цифровую настройку в соответствии с типом цифрового усилителя/ресивера, подключенного к цифровому разъему (COAXIAL/DIGITAL).
- **[Цифровой Выход]** — выбор типа цифрового выхода.
  - **[Выкл.]** — отключение цифрового выхода.
  - **[Все]** — поддержка многоканальных аудиоформатов.
  - **[PCM Only]** — сведение к двухканальному аудиоформату.
- **[LPCM Output]** — выбор частоты дискретизации выхода LPCM (Linear Pulse Code Modulation).
  - **[48kHz]** — для дисков, записанных с частотой дискретизации 48 кГц.
  - **[96kHz]** — для дисков, записанных с частотой дискретизации 96 кГц.

Примечание

- Параметр **[LPCM Output]** доступен только в том случае, если для параметра **[Цифровой Выход]** установлено значение **[PCM Only]**.
- Чем выше частота дискретизации, тем выше качество звука.

[Громкость]
Установите уровень громкости по умолчанию для воспроизведения диска.

1. Нажмите **OK**.
2. Нажмите кнопку ◀▶ для установки уровня громкости.
3. Нажмите **OK** для подтверждения выбора и выхода из меню.

[Sound Mode]
Выберите предустановленный звуковой эффект для улучшения звучания.
- **[3d]** — эффект виртуального объемного звучания, воспроизводимый правым и левым аудиоканалами.
- **[Режим фильмов]** — выбор аудиоэффекта для просмотра фильмов.
- **[Музыкальный режим]** — выбор аудиоэффекта для прослушивания музыки.

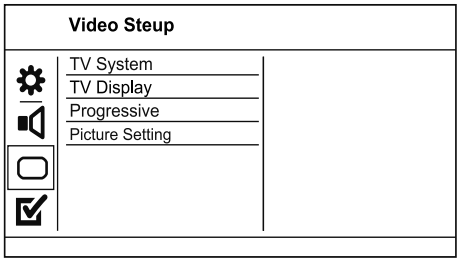
[CD Upsampling]
Для улучшения качества звучания в стереорежиме необходимо преобразовать музыкальные компакт-диски для достижения более высокой частоты дискретизации.
- **[Off]** — отключение функции увеличения частоты дискретизации диска.
- **[88.2kHz (X2)]** — увеличение частоты дискретизации диска в два раза по отношению к исходной.
- **[176.4khz(X4)]** — увеличение частоты дискретизации диска в четыре раза по отношению к исходной.

[Ночной режим]
Приглушение громких звуков и увеличение громкости тихих звуков, что позволяет просматривать фильмы DVD при небольшом уровне громкости, не мешая окружающим.
- **[Вкл.]** — тихий просмотр видео в ночное время.
- **[Выкл.]** — объемное звучание с полным динамическим диапазоном.

Примечание

- Применимо только для дисков DVD, закодированных в формате Dolby Digital.

Настройка видео



1 Нажмите **SETUP**.
↳ Отобразится меню **[Общая Установка]**.

2 Нажмите кнопку ▼ для выбора **[Страница установки видео]**, затем нажмите ▶.

3 Выберите значение параметра, затем нажмите **OK**.

4 Выберите параметр, затем нажмите **OK**.
- Для возврата к предыдущему меню нажмите ◀.
- Для выхода из меню нажмите **SETUP**.

[Телесистема]
Изменяйте эту установку только при неправильном воспроизведении видео. По умолчанию эта установка соответствует самой распространенной установке для телевизоров в вашей стране.
- **[PAL]** — для телевизоров, совместимых с системой PAL.
- **[Универсальн.]** — для телевизоров, совместимых с системами PAL и NTSC.
- **[NTSC]** — для телевизоров, совместимых с системой NTSC.

[Экран телевизора]
Выбор формата экрана:

- **[4:3 Pan Scan]** — для телевизора с форматом экрана 4:3: полноэкранное изображение с обрезанными боковыми краями.
- **[4:3 Letter Box]** — для телевизора с форматом экрана 4:3: широкоэкранное изображение с черными полосами сверху и снизу.
- **[16:9]** — для широкоэкранного телевизора: формат 16:9.

[Прогрессивн]
Если ТВ с функцией прогрессивной развертки подключен к проигрывателю DVD, включите режим прогрессивной развертки.
- **[Вкл]** – включение режима прогрессивной развертки.
- **[Вык]** – отключение режима прогрессивной развертки.

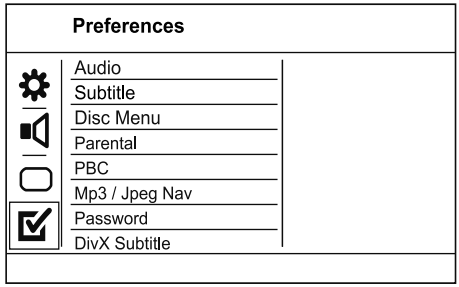
Можно ознакомиться с более подробным описанием. См. главу "Начало работы. Включение режима прогрессивной развертки".

[УСТ. ИЗОБР]
Выбор предустановленных или создание собственных настроек цвета.
- **[Стандартный]** — исходная цветовая схема.
- **[Ярко]** — яркая цветовая схема.
- **[МЯГК.]** — теплая цветовая схема.
- **[Пользовательский]** — настройка параметров цвета. Установите уровень яркости, контраст, оттенок и цветовую насыщенность в меню, а затем нажмите кнопку **OK**.

Предпочтения

Примечание

- Необходимо остановить воспроизведение диска перед переходом к **[Предпочтения]**.



1 Нажмите **SETUP**.
↳ Отобразится меню **[Общая Установка]**.
2 Нажмите кнопку ▼ для выбора **[Предпочтения]**, затем нажмите ▶.
3 Выберите значение параметра, затем нажмите **OK**.
4 Выберите параметр, затем нажмите **OK**.
- Для возврата к предыдущему меню нажмите ◀.
- Для выхода из меню нажмите **SETUP**.

[Ауд.]
Выбор языка аудиовоспроизведения для диска.

[Субтит.]
Выбор языка субтитров для диска.

[Меню диска]
Выбор языка меню диска.

Примечание

- Если на диске недоступен выбранный язык, используется язык, установленный по умолчанию.
- Для некоторых дисков DVD смена языка субтитров/аудиосопровождения возможна только из меню диска.
- Для выбора языков, не перечисленных в меню, выберите **[Others]**. Затем проверьте список языковых кодов в конце этого руководства и введите соответствующий код языка.

[Огр-ние просм.]
Ограничение доступа к дискам, которые не рекомендуются для просмотра детям. Данные типы дисков должны быть записаны с ограничением на просмотр.

1. Нажмите **OK**.
2. Выберите необходимый уровень ограничения, затем нажмите кнопку **OK**.
3. Используйте **цифровые кнопки** для ввода пароля.

Примечание

- DVD с ограничением выше установленного вами уровня в **[Огр-ние просм.]** требуют ввода пароля для воспроизведения.
- Ограничения зависят от страны. Для разрешения просмотра всех дисков выберите "**8**".
- На некоторых дисках указаны ограничения, но записаны они без ограничения. Для таких дисков функция не применима.

[УПРАВ. ВОСПР.]
Включение или выключение меню содержимого дисков VCD/SVCD с функцией управления воспроизведением (PBC).
- **[Вкл.]** — отображение индексного меню при загрузке диска.
- **[Выкл]** — пропуск меню и начало воспроизведения с первой записи.

[MP3/JPEG Nav]
Выбор отображения папок или всех файлов.
- **[Просмотр файлов]** — отображение всех файлов.
- **[Просмотр папок]** — отображение папок с файлами MP3/WMA.

[Пароль]
Установка или изменение пароля для заблокированных дисков или воспроизведение DVD с ограничением просмотра.

1. Введите число "136900" или последний установленный пароль в поле **[Стар. Пароль]** с помощью **цифровых кнопок**.
2. Введите новый пароль в поле **[Новый Пароль]**.
3. Повторно введите новый пароль в поле **[Confirm PWD]**.
4. Нажмите кнопку **OK** для выхода из меню.

Примечание

- Если вы забыли пароль, введите "136900" перед установкой нового.

[Подзаг. DivX]
Выберите набор символов, поддерживаемый субтитрами DivX.
- **[Стандарт]** — английский, ирландский, датский, эстонский, финский, французский, немецкий, итальянский, португальский, люксембургский, норвежский (букмол и нюнорск), испанский, шведский, турецкий.
- **[Центр. Евр.]**— польский, чешский, словацкий, албанский, венгерский, словенский, хорватский, сербский (латиница), румынский.
- **[Кириллица]**— белорусский, болгарский, украинский, македонский, русский, сербский.
- **[Грецкий]** — греческий.

Примечание

- Убедитесь, что файл субтитров имеет то же имя, что и файл фильма. Например, если имя файла фильма "Movie.avi", то текстовый файл должен иметь название "Movie.sub" или "Movie.srt".

[Version Info]
Отображение версии программного обеспечения устройства.

Совет

- Данная информация необходима для поиска последней версии ПО на сайте Philips, которую можно скачать и установить на устройство.

[По умолч.]
Восстановление заводских настроек по умолчанию, кроме параметров **[Disc Lock]**, **[Огр-ние просм.]** и **[Пароль]**.

7 Дополнительная информация

Обновление программного обеспечения

Для проверки наличия обновленных версий сравните текущую версию ПО данного устройства с последней версией (при наличии), размещенной на веб-сайте Philips.

Внимание

- Во время обновления программного обеспечения нельзя отключать питание.

1 Нажмите **SETUP**.
2 Выберите **[Предпочтения]** > **[Version Info]**, затем нажмите **OK**.
   - Остановите воспроизведение диска, перед тем как перейти к **[Предпочтения]**.
3 Запишите версию программного обеспечения и название модели, затем нажмите **SETUP**, чтобы выйти из меню.
4 Перейдите на веб-сайт www.philips.com/support, чтобы проверить наличие последней версии программного обеспечения.
5 Дополнительную информацию см. в инструкциях по выполнению обновления на веб-сайте.

Примечание

- Отключите шнур питания на несколько секунд, а затем снова подключите его для перезагрузки устройства.

Уход

Внимание

- Запрещается использовать растворители, такие как бензол, разбавители, чистящие средства, имеющиеся в продаже, или спреи-антистатики для дисков.

Очистка дисков
Для очистки диска используйте чистящую ткань из микроволокна и протирайте диск от цента к краям прямыми движениями.

Характеристики

Примечание

- Характеристики и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

Принадлежности, входящие в комплект поставки
- Пульт ДУ и батарейки
- Шнур питания
- Аудио- и видеокабели
- Руководство пользователя

Поддерживаемые медианосители
- DVD-Video, Video CD/SVCD, CD (аудио), CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DivX-CD, CD (изображения), MP3-CD, WMA-CD, флэш-накопитель USB

USB
- Совместимость: высокоскоростной интерфейс USB (2.0)
- Поддержка класса: UMS (класс запоминающих устройств USB)

ТЕЛЕСТАНДАРТ
- Количество строк:
  - 625 (PAL/50 Гц); 525 (NTSC/60 Гц)
  - Воспроизведение: универсальный (PAL/NTSC)

Видеохарактеристики
- Видео ЦАП: 12 Бит, 108 МГц
- Видеовыход: 1 Vpp ~ 75 Ом

Видеоформат
- Цифровое сжатие:
  - MPEG 2: DVD/SVCD
  - MPEG 1: VCD/DivX
- Разрешение по горизонтали:
  - DVD: 720 пикселов (50 Гц); 720 пикселов (60 Гц)
  - VCD: 352 пиксела (50 Гц); 352 пиксела (60 Гц)
- Разрешение по вертикали:
  - DVD: 576 пикселов (50 Гц); 480 пикселов (60 Гц)
  - VCD: 288 строк (50 Гц); 240 строк (60 Гц)

Аудиохарактеристики
- ЦАП: 24 бита, 192 кГц
- Частотный отклик:
  - DVD: 4 Гц — 22 кГц (48 кГц); 4 Гц — 44 кГц (96 кГц)
  - SVCD: 4 Гц — 20 кГц (44,1 кГц); 4 Гц — 22 кГц (48 кГц)
  - CD/VCD: 4 Гц — 20 кГц (44,1 кГц)
- Сигнал-шум (1 кГц): > 90 дБ (средневзвешенное)
- Динамический диапазон (1 кГц):> 80 дБ (средневзвешенное)
- Перекрестные помехи (1кГц): > 70 дБ
- Искажение/шум (1 кГц): > 65 дБ
- MPEG MP3: MPEG Audio L3

Аудиоформат
- Цифровой:
  - MPEG/AC-3/PCM: цифровое сжатие (16, 20, 24 бит/с, 44,1, 48, 96 кГц)
  - MP3 (ISO 9660): 96, 112, 128, 256 кбит/с и переменная скорость передачи данных fs, 32, 44,1, 48 кГц
- Аналоговый стереозвук
- Звук Dolby Surround совместим с функцией микширования многоканального звука Dolby Digital

Подключения
- Выход YPbPr: Cinch 3x
- Выход видеосигнала: Cinch (желтый)
- Выход аудиосигнала(L+R): Cinch (белый/красный)
- Цифровой выход:
  - 1 коаксиальный: IEC60958 для CDDA/LPCM, IEC61937 для MPEG 1/2, Dolby Digital

Основное устройство
- Габариты (Ш x В x Г): 179 x 49 x 179 (мм)
- Вес нетто: около 0,5 кг

Питание
- Параметры питания:
  - Для Великобритании: 240 В; 50 Гц
  - Для стран Европы: 230 В; 50 Гц
- Потребляемая мощность: <10 Вт
- Потребляемая мощность в режиме энергосбережения: <1 Вт

Характеристики лазера
- Тип: полупроводниковый лазер InGaAlP (DVD), AlGaA (CD)
- Длина волны: 658 нм (DVD), 790 нм (CD)
- Выходная мощность: 7,0 мВт (DVD), 10,0 мВт (VCD/CD)
- Рассеивание луча: 60 градусов

8 Устранение неполадок

Предупреждение

- Риск поражения электрическим током. Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать устройство.
При возникновении неполадок во время эксплуатации устройства проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если проблему решить не удалось, зарегистрируйте устройство и обратитесь в службу поддержки на веб-сайте www.philips.com/welcome.
При обращении в компанию Philips необходимо назвать номер модели и серийный номер изделия. Серийный номер и номер модели указаны на задней панели устройства. Впишите эти номера здесь:
Номер модели _____
Серийный номер _____

Основное устройство

Кнопки устройства не работают.

- Отсоедините устройство от розетки электросети на несколько минут, затем снова подключите его.

Отсутствует реакция на команды пульта ДУ.

- Подключите устройство к розетке электросети.
- Направьте пульт ДУ на ИК-датчик на передней панели устройства.
- Правильно установите батареи.
- Установите новые батареи в пульт ДУ.

Изображение

Нет изображения.

- Информацию о том, как правильно выбрать входной сигнал, см. в руководстве по эксплуатации телевизора. Переключайте каналы, пока не увидите заставку Philips.
- Если проблема возникает при переключении в режим прогрессивной развертки или при изменении параметров телевизора, необходимо вернуться в режим по умолчанию: 1)Нажмите ⏏, чтобы открыть отделение для диска. 2) Нажмите кнопку с цифрой **"1"** (для прогрессивной развертки) или **кнопку с цифрой "3"** (для телевизионной системы).

Звук

Отсутствует звук с телевизора.

- Убедитесь, что аудиокабели подключены к аудиовходу телевизора.
- Проверьте правильность соотнесения аудиовхода телевизора и соответствующего видеовхода. Для получения дополнительной информации см. руководство пользователя телевизора.

Отсутствует звук с динамиков аудиоустройства (стереосистемы/усилителя/ресивера).

- Убедитесь, что аудиокабели подключены к аудиовходу аудиоустройства.
- Выберите для аудиоустройства соответствующий источник аудиовхода.

При воспроизведение видео DivX отсутствует звук.

- Аудиокодек может не поддерживаться DVD-плеером.

Воспроизведение

Не удалось воспроизвести файлы DivX.

- Убедитесь, что видеофайл DivX не поврежден.
- Убедитесь, что файл имеет допустимое расширение.

Формат изображения на экране не соответствует установке дисплея телевизора.

- Соотношение сторон установлено на DVD.

Субтитры DivX отображаются неправильно.

- Убедитесь, что названия файла субтитров и файла фильма совпадают.
- Выберите правильный набор символов.
  - Нажмите **SETUP**.
  - Выберите в меню **[Предпочтения]** > **[Подзаг. DivX]**.
  - Выберите набор символов, поддерживаемый субтитрами.

Не удалось прочитать содержимое с флэш-накопителя USB.

- Формат флэш-накопителя USB несовместим с цифровым ресивером.
- Диск отформатирован в другой файловой системе (NTFS или пр.), которая не поддерживается данным устройством.

9 Глоссарий

D

DivX Video-On-Demand

Это устройство, сертифицированное по стандарту DivX®, должно быть зарегистрировано для воспроизведения содержимого DivX Video-on-Demand (VOD). Для создания кода регистрации найдите раздел DivX VOD в меню настройки устройства. Перейдите на веб-сайт vod.divx.com с помощью данного кода для выполнения процедуры регистрации и получения дополнительных сведений о DivX-видео.

J

JPEG
Очень распространенный цифровой формат неподвижных изображений. Это система сжатия данных неподвижного изображения, предложенная Joint Photographic Expert Group, с незначительным снижением качества изображения при высокой степени сжатия. Файлы распознаются по расширению файла: .jpg или .jpeg.

M

MP3
Формат файла с системой сжатия звуковых данных. "MP3" - сокращение от Motion Picture Experts Group 1 (или MPEG-1) Audio Layer 3. При использовании формата MP3 на один CD-R или CD-RW помещается примерно в 10 раз больше данных, чем на обычный компакт-диск.

П

Прогрессивная развертка
На дисплее с прогрессивной разверткой отображается в два раза больше кадров в секунду, чем на дисплее обычной системы телевидения. Это обеспечивает более высокое разрешение и качество изображения.

P

PBC
Управление воспроизведением. Система навигации по дискам Video CD/Super VCD через экранные меню, записанные на диск. Предоставляет функции интерактивного воспроизведения и поиска.

W

WMA
Windows Media™ Audio. Технология сжатия аудиоданных, разработанная корпорацией Майкрософт. Данные WMA могут быть закодированы с помощью проигрывателя Windows Media версии 9 или проигрывателя Windows Media для ОС Windows XP. Такие файлы имеют расширение .wma.

Э

Экранный формат
Экранный формат - это соотношение длины и ширины телеэкрана. Формат стандартного телевизора - 4:3; формат широкоэкранного телевизора или телевизора с высокой четкостью - 16:9. Формат letter box позволяет получить изображение с более широкой перспективой на стандартном экране формата 4:3.

Россия
Ваша международная гарантия

Уважаемый покупатель,

Вы приобрели изделие Филипс, которое было разработано в соответствии с высочайшими стандартами качества. Если, несмотря на это, в изделии возникает неисправность, Филипс гарантирует бесплатный ремонт и замену запчастей независимо от страны, где производится ремонт, в течении гарантийного периода 12 месяцев от даты покупки. Эта международная гарантия дополняет существующие национальные гарантийные обязательства продавцов и Филипс по отношению к вам в стране приобретения товара и не нарушает ваших законных прав как потребителя.

Международная гарантия Филипс действует в отношении изделия, приобретенного для личных бытовых нужд, которое используется по своему назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации, с соблюдением правил и требований безопасности, при представлении оригинала товарного или кассового чека, в котором указанны дата покупки, название компании-продавца, модель изделия и его серийный номер.

Международная гарантия Филипс не действует, если:

- Документы заполнены неразборчиво или в них сделаны исправления,
- модель или серийный номер изделия записаны неразборчиво, отсутствуют или в них сделаны исправления,
- ремонт или конструктивные изменения изделия были выполнены неавторизованными сервисными организациями или лицами,
- дефекты изделия были вызваны внешними воздействиями, включая, но не ограничиваясь молнией, попаданием воды, огнем, неправильной эксплуатацией или использованием не по назначению.

Пожалуйста, обратите внимание на то, что изделие не считается неисправным, если требуются его конструктивные изменения под местные или национальные стандарты, которые применяются в странах, для которых изделие не было изначально разработано и/или произведено. Рекомендуем вам всегда проверять возможность использования изделия в конкретной стране.

Если изделие Филипс работает неправильно или является неисправным, пожалуйста, свяжитесь со своей компанией-продавцом или любым авторизованным сервис центром. Информацию о ближайшем сервис-центре на территории России Вы можете получить по телефонам, указанным ниже. Если вам требуется сервисное обслуживание в другой стране, вам следует обратиться в Информационный Центр Филипс в этой стране, телефон и номер факса Вы найдете в соответствующей части этого буклета.

Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации перед тем, как обращаться за помощью.
По всем вопросам, на которые не дала ответа компания-продавец, Вы можете позвонить или написать:

Центр информационной поддержки Филипс
Тел./факс: (495) 961-11-11
Тел.: 8-800-200-0880
(бесплатный междугородный звонок)

PHILIPS

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

Модель:
Серийный номер:
Дата продажи:

ПРОДАВЕЦ:

Название фирмы:
Телефон фирмы:
Адрес и E-mail:

ПЕЧАТЬ
ФИРМЫ - ПРОДАВЦА

Изделие получил в исправном состоянии.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен _____

(подпись покупателя)

Внимание! Гарантийный талон недействителен без печати продавца.

Уважаемый потребитель!

Компания Филипс выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

При покупке убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.

При бережном и внимательном отношении изделие будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания вовнутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры работы отличаются от изложенных в инструкции пользователя, рекомендуем обратиться за консультацией в наш Информационный центр.

Условия гарантии

Объект	Изделие	Пульт дистанционного управления
Срок службы (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	5 лет	1 год
Срок гарантии (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	1 год	1 год

По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию по эксплуатации (на любом носителе) и иные документы).

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара

2. Действий третьих лиц:

- ремонта неуполномоченными лицами;
- внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
- отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
- неправильной установки и подключения изделия;

3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);

Любую информацию о расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в Центре информационной поддержки:
Телефон: (495) 961-1111, 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России).
Интернет: www.philips.ru

Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerhaijani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slavic; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
Česky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
Ελληνικά	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrwatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385
Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limburgan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provencal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084
Pushto	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twi	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085

© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
DVP2320_51_UM_V1.0_925